

Hamilton Beach®

Cool Touch Kettle Bouilloire isolée Hervidor fresco al tacto

Read before use / Lire avant utilisation / Lea antes de usar.

For recipes, tips,
product information and
registration:
hamiltonbeach.com

Pour des recettes,
des conseils, des
renseignements sur le
produit et l'enregistrement :
hamiltonbeach.ca

Para recetas, consejos,
información del producto
y registro:
hamiltonbeach.com.mx

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

ENTER TO WIN \$100 TO
SPEND ON WEBSITE
Visit
register.hamiltonbeach.com

PARTICIPEZ POUR COURIR
LA CHANCE DE GAGNER
UN MONTANT DE 100 \$
À DÉPENSER SUR NOTRE
SITE WEB
Visitez le
register.hamiltonbeach.com

INGRESE PARA TENER LA
OPORTUNIDAD DE GANAR
\$100 PARA GASTAR EN
NUESTRO SITIO WEB
Visite
register.hamiltonbeach.com



Open to US customers only • Ce concours s'adresse aux clients des États-Unis
seulement • Este concurso está disponible sólo a clientes de los Estados Unidos

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken since burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
- To protect against fire, electric shock, and personal injury, do not immerse cord, plug, power base, or electric kettle in water or other liquid.
- Unplug from outlet when kettle is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
- The use of accessory attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
- Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect electric kettle, turn any control to OFF (O) and then remove plug from wall outlet. Never pull on cord as this may damage the cord and eventually cause electric shock.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
- Do not allow kettle to boil dry.
- To avoid circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- Heater may remain hot after the kettle is turned off.
- WARNING:** If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- WARNING:** Scalding may occur if the lid is opened during the heating cycle.
- Be certain kettle lid is securely in place during operation and when pouring hot water. Do not use force when placing lid on kettle.
- Do not clean glass with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
- Use only the power base provided.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

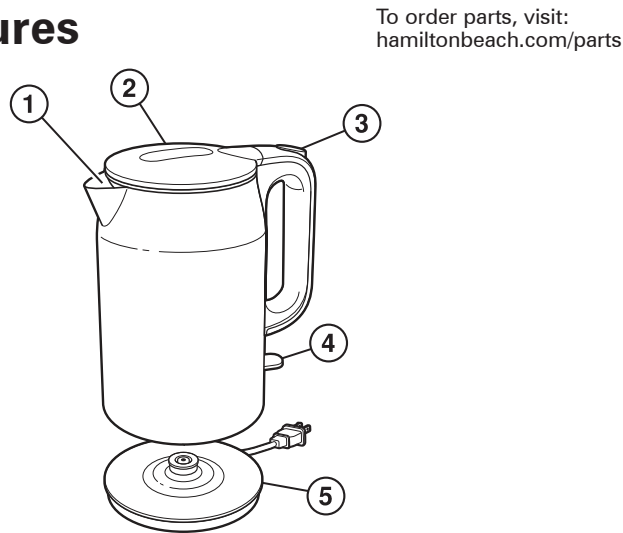
⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with either a polarized (one wide blade) or grounded (3-prong) plug to reduce the risk of electric shock. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is

necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Parts and Features



- Removable Anti-Scale Mesh Filter in Holder (inside spout)
- Lid
- Open Button (for Lid)
- ON/OFF (I/O) Power Switch
- Base with Cord Storage

How to Use

⚠ WARNING Burn Hazard. Do not overfill kettle. Boiling water may spit out of the spout.

Before first use: Press Open Button to lift Lid and fill Kettle with water to MAX fill line. Press Lid down until it locks in place. Press Power Switch to turn Kettle ON (I). The Kettle will bring water to a boil, then shut off automatically. Discard water and repeat 2–3 times, rinsing out Kettle each time. The Kettle is now ready for use.

- Press Open Button and lift Lid to add water to Kettle. Do not fill above MAX fill line or below MIN fill line. Push Lid down to close.
- Make sure Base is on a level surface. Place Kettle on Base.
- Plug into outlet.
- Press Power Switch down to start Kettle. Power Switch will illuminate in orange while heating, then shut off automatically when water has boiled. Kettle will not turn off unless Lid is closed.
- Pour hot water into desired mug or cup.
- Unplug.

NOTE: Only use Kettle to heat water. If Kettle is used to heat other liquids, such as coffee or tea, the warranty will be voided.

If Kettle Floor Discolors:

It is normal for stainless steel heating elements to discolor. This does not affect the performance of Kettle. Do not use abrasive scouring pads or cleaners since this may damage the stainless steel surface.

If Kettle Boils Dry:

The heating element is protected by two automatic safety devices. If your Kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, Kettle will automatically switch off. You should:

- Unplug Kettle and wait about 20 minutes for element to cool down.
- Refill Kettle; then use as normal and check that Kettle functions correctly.

If Kettle Does Not Work:

- If Kettle heats but does not boil, it might need descaling (see “Care and Cleaning” section).
- Has Kettle been accidentally turned on without being filled with water, or allowed to boil dry? Press Power Switch, wait 20 minutes, and try again.
- Is cord firmly plugged into outlet and Kettle firmly seated in Base?

Anti-Scale Mesh Filter:

Scale is caused by lime and calcium in hard water. The Mesh Filter will prevent these suspended particles from being poured out of the Kettle. The Filter should be cleaned periodically to ensure optimum performance.

To clean Filter, unplug Kettle and allow to cool. Hold tab on Filter and lift up to remove. Gently brush Filter with a clean, vet toothbrush. Rinse toothbrush and repeat if necessary. To replace Filter, hold tab facing away from Spout. Align Filter with Filter Holder, and then slide Filter into place.

Tea Guide

- Bring filtered or good-tasting tap water to a boil in Kettle. Use 6 ounces (177 ml) of water per cup of tea.
- If using loose tea instead of tea bags, measure 1 rounded teaspoon of tea per cup into an infuser and place infuser in cup. If no infuser is available, put tea directly into cup.
- Pour heated water directly over tea. For stronger tea, add more leaves rather than infusing longer than is recommended.
- Tea that is oversteeped will become bitter.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse kettle, power base, or plug in water or any other liquid.

⚠ WARNING Burn Hazard. Do not use abrasive scouring pads or powders since they may scratch the smooth surface of the kettle.

- Unplug. Allow to cool completely.
- Wipe exterior of Kettle with a damp cloth.
- To remove discoloration or scale/lime deposit from inside Kettle:**
 - Unplug.
 - Pour 1 tablespoon white vinegar and 1/4 cup (59 ml) water into Kettle and let stand 10 minutes.
 - Rub Kettle floor with a paper towel. Remove paper towel and vinegar.
 - Wash with soap and water, and then rinse and dry.
TIP: To avoid scale/lime deposit buildup, empty Kettle after each use.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value. This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity

with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

- Lire toutes les instructions.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes ou l'eau bouillante/chaude. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les brûlures causées par les surfaces chaudes ou les déversements de liquide chaud.
- Pour éviter le risque d'incendie, d'électrocution et les blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base électrique ou la bouilloire électrique dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débrancher de la prise murale dès la fin de l'utilisation et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des pièces.
- Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir, et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
- Ne pas placer la bouilloire sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
- Pour débrancher la bouilloire, tourner l'une des commandes à ARRÊT (O) puis retirer la fiche de la prise murale. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour éviter de l'endommager et de provoquer un risque d'électrocution.
- N'utiliser cet appareil que pour les fonctions auxquelles il est destiné.
- Cet appareil n'est destiné qu'à faire bouillir l'eau. Bouillir d'autres types de liquide ou d'aliments contaminera l'intérieur de l'appareil et annulera la garantie.
- Ne pas faire fonctionner la bouilloire sans liquide.
- Pour éviter la surchauffe d'un circuit électrique, ne pas brancher d'autre appareil de haute puissance sur le même circuit.
- L'élément chauffant peut rester chaud une fois que la bouilloire est éteinte.
- AVERTISSEMENT :** Si la bouilloire est trop pleine, l'eau bouillante peut éclabousser.
- AVERTISSEMENT :** Il y a un risque de brûlure si le couvercle est ouvert durant le cycle de chauffage.
- S'assurer que le couvercle de la bouilloire est bien fixé pendant l'utilisation et au moment de verser l'eau chaud. Ne pas utiliser la force pour fixer le couvercle de la bouilloire.
- Ne pas nettoyer le verre avec des nettoyants, des tampons d'acier ou autres matériaux abrasifs.
- Utiliser seulement la base d'alimentation fournie.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche plus large) ou une fiche avec mise à la terre (3 broches) afin de réduire le risque de choc électrique. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation

d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

Pièces et caractéristiques



- Filtre en mailles antitartre amovible dans le support (à l'intérieur du bec verseur)
- Couvercle
- Bouton d'ouverture (du couvercle)
- Interrupteur d'alimentation ON/OFF (I/O [marche/arrêt])
- Base avec rangement pour cordon d'alimentation

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlures. Ne pas trop remplir la bouilloire. L'eau brûlante peut jaillir hors du bec.

Avant la première utilisation : Appuyer sur le bouton d'ouverture pour soulever le couvercle et remplir la bouilloire avec de l'eau jusqu'à la ligne de remplissage MAX. Abaisser le couvercle jusqu'à ce que ce dernier s'enclenche en place. Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation ON/OFF (I/O [marche/arrêt]) pour mettre la bouilloire en marche. La bouilloire portera l'eau à ébullition puis se mettra hors tension automatiquement. Jeter l'eau et répéter cette étape 2 à 3 fois en rinçant chaque fois la bouilloire. La bouilloire est maintenant prête à utiliser.

- Appuyer sur le bouton d'ouverture et soulever le couvercle pour ajouter de l'eau dans la bouilloire. Ne pas remplir au-delà de la ligne de remplissage MAX ou en dessous de la ligne de remplissage MIN. Abaisser le couvercle pour le fermer.
- Veuillez vous assurer que la base est placée sur une surface plane. Mettre la bouilloire sur la base.
- Brancher dans la prise.
- Abaisser l'interrupteur pour mettre la bouilloire en marche. L'interrupteur d'alimentation s'allumera en orange durant le chauffage, et s'éteindra automatiquement lorsque l'eau atteindra le point d'ébullition. La bouilloire ne s'éteindra pas tant que le couvercle n'est pas fermé.
- Verser l'eau chaude dans votre tasse.
- Débrancher.

REMARQUE : N'utiliser la bouilloire que pour faire bouillir de l'eau. La garantie est annulée si la bouilloire est utilisée pour faire bouillir d'autres sortes de liquides comme le café ou le thé.

Si le fond de la bouilloire se décolore :

L'acier inoxydable des éléments chauffants décoloré est normal. Ceci ne nuit pas au fonctionnement de la bouilloire. Ne pas utiliser de tampons à récurer ou nettoyants, car ils pourraient endommager la surface en acier inoxydable.

Si la bouilloire a chauffé à vide :

L'élément chauffant est protégé par deux dispositifs de sécurité automatiques. Si votre bouilloire est allumée par accident sans qu'elle soit remplie d'eau, ou si l'eau bout jusqu'à évaporation complète, la bouilloire s'éteindra automatiquement. Quoi faire :

- Débrancher la bouilloire et laisser refroidir l'élément pendant environ 20 minutes.
- Remplir la bouilloire puis utiliser en mode normal et vérifier le bon fonctionnement de la bouilloire.

Si la bouilloire ne fonctionne pas :

- Si la bouilloire chauffe, mais sans faire bouillir l'eau, elle a peut-être besoin d'être détartrée (voir le chapitre « Entretien et nettoyage »).
- Est-ce que la bouilloire a été accidentellement mise sous tension sans eau ou a-t-elle chauffé à vide ? Appuyer sur l'interrupteur, attendre 20 minutes et essayer à nouveau.
- Le cordon est-il fermement branché dans la prise murale et est-ce que la bouilloire est bien installée sur son base ?

Filtre en mailles antitartre :

Le tartre est causé par la chaux et le calcium contenu dans l'eau calcaire. Le filtre en mailles retient ces particules en suspension dans la bouilloire. Le filtre doit être nettoyé périodiquement pour assurer sa qualité de filtration optimale.

Pour nettoyer le filtre, débrancher la bouilloire et laisser refroidir. Maintenir la languette du filtre et soulever pour retirer. Brosser délicatement le filtre à l'aide d'une brosse à dents propre et humectée. Rincer la brosse à dents et répéter l'opération si nécessaire. Pour remplacer le filtre, maintenir la languette à l'écart du bec verseur. Aligner le filtre avec le support pour filtre, et glisser le filtre en place.

Guide de préparation du thé

- Porter à ébullition dans la bouilloire de l'eau filtrée ou de l'eau sapide du robinet. Compter 177 ml (6 onces) d'eau pour chaque tasse de thé.
- Si vous employez du thé en feuilles plutôt que des sachets de thé, déposez une cuillère à thé complète de feuilles par tasse dans un infuseur et placez l'infuseur dans la tasse. Si vous n'avez pas d'infuseur, versez les feuilles de thé directement dans la tasse.
- Verser l'eau chaude directement sur le thé. Pour obtenir un thé plus fort, ajouter une plus grande quantité de feuilles plutôt que d'infuser les feuilles au-delà de temps recommandé.
- Le thé trop infusé acquiert un goût amer.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Ne pas immerger la bouilloire, base électrique ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlures. Ne pas utiliser de tampons à récurer ou de nettoyants en poudre abrasifs, car ils pourraient égratigner la surface lisse de la bouilloire.

- Débrancher. Laisser refroidir complètement.
- Essuyer l'extérieur de la bouilloire à l'aide d'un chiffon humide.

Pour éliminer la décoloration ou les dépôts calcaires à l'intérieur de la bouilloire :

- Débrancher.
- Verser 15 ml (1 cuil. à tab.) de vinaigre blanc et 59 ml (1/4 de tasse) d'eau dans la bouilloire et laisser reposer pendant 10 minutes.

3. Frotter le fond de la bouilloire à l’aide d’une serviette de papier. Retirer la serviette de papier et le vinaigre.

4. Laver avec de l’eau savonneuse et ensuite, rincer et essuyer pour sécher.
CONSEIL : Pour éviter l’accumulation de dépôt calcaire, vider la bouilloire après chaque utilisation.

Garantie limitée

Cette garantie s’applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C’est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d’oeuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d’achat d’origine au Canada et un (1) an à compter de la date d’achat d’origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d’un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure. Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l’usure d’un usage normal, l’utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d’un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s’applique seulement à l’acheteur original ou à la personne l’ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d’origine comme preuve d’achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s’annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l’appareil est soumis à toute tension ou forme d’onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l’étiquette (par ex. : 120 V — 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d’achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d’adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d’autres droits qui varient selon l’endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s’appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. No toque superficies calientes o agua caliente. Use las manijas o perillas. Se debe de tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o por liquido caliente derramado.
6. Para protegerse contra fuego, descarga eléctrica, y lesiones personales, no sumerja el cable, enchufe, base eléctrica o hervidor eléctrica en agua u otro líquido.
7. Desenchufe de la toma cuando no esté en uso o antes de limpiar. Deje que se enfríe antes de poner o quitar partes o antes de limpiar.
8. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
9. El uso de aditamentos de accesorio no recomendados o vendido por el fabricante puede resultar en lesiones personales.
10. No lo use en exteriores.
11. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o que toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
12. No coloque el hervidor eléctrica sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente o en un horno caliente.
13. Para desconectar el hervidor eléctrica, gire cualquier control a APAGADO (O) luego remueva el enchufe de la toma de la pared. Nunca jale el cable ya que esto puede dañarlo y eventualmente causar una descarga eléctrica.
14. No use el aparato para otro uso más que para el que fue diseñado.
15. No lo use para nada mas que calentar agua. Otros líquidos o alimentos contaminarían el interior y cancelarían la garantía.
16. No permita que el hervidor hierva hasta quedar seca.
17. Para evitar una sobre carga del circuito, no opere ningún otro aparato de alto consumo de watts en el mismo circuito.
18. El calentador puede permanecer caliente después de que se apaga el hervidor.
19. **ADVERTENCIA:** Si el hervidor está sobrecargado, el agua hirviendo puede salir por el pico.
20. **ADVERTENCIA:** Se pueden sufrir quemaduras si se abre la tapa durante el ciclo de calentamiento.
21. Asegúrese de que la tapa del hervidor esté colocada firmemente en su lugar durante el funcionamiento y cuando sirve agua caliente. No haga fuerza cuando coloque la tapa en el hervidor.
22. No limpie la jarra de vidrio con limpiadores, esponjillas de lana de acero u otro material abrasivo.
23. Use solo la base de conexión eléctrica proporcionada.

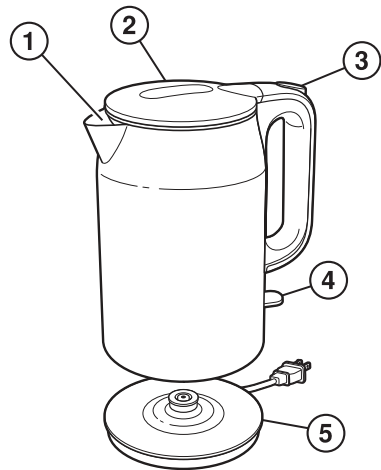
el propósito de seguridad del enchufe modificando el enchufe de ninguna manera o usando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

La longitud del cable usado para este aparato fue seleccionado para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo. Si se necesita un cable más largo, se puede usar un cable extensión aprobado. La clasificación eléctrica de la cable extensión debe ser igual o mayor que la clasificación del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el

cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobre carga del circuito, no opere ningún otro aparato de alto consumo de watts en el mismo circuito que este aparato.

Para ordenar piezas, visite: hamiltonbeach.com/parts



1. Filtro de malla antiescalante extraible en el soporte (dentro de la tetera)
2. Tapa
3. Botón de apertura de tapa
4. Interruptor ON/OFF (I/O [encendido/apagado])
5. Base con espacio para guardar el cable

Cómo usar

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de quemaduras.** No llene de más el hervidor. El agua hirviendo puede salir por el pico.

Antes del primer uso: Presione el botón de apertura para levantar la tapa y llene el hervidor con agua hasta la línea de llenado MAX. Presione el interruptor ON/OFF (I/O) para encender el hervidor. La unidad hará hervir el agua y luego se apagará en forma automática. Descarte el agua y repita 2–3 veces, enjuagando el hervidor cada vez. Su hervidor ya se encuentra listo para usar.

1. Presione el botón de apertura y levante la tapa para agregar agua al hervidor. No llene por encima de la línea de llenado MAX o por debajo de la línea de llenado MIN. Empuje la tapa hacia abajo para cerrar.
2. Asegúrese de que la base esté en una superficie nivelada. Coloque el hervidor sobre la base.
3. Enchufe en un tomacorriente.
4. Presione el interruptor ON/OFF (I/O) hacia abajo para encender el hervidor. El interruptor se iluminará de color naranja mientras caliente, y se apagará automáticamente cuando el agua haya hervido. El hervidor no se apagará a menos que la tapa esté cerrada.
5. Vierta agua caliente en la taza deseada.
6. Desenchufe.

NOTA: Sólo utilice el hervidor para calentar agua. Si utiliza el hervidor para calentar otros líquidos, tales como café o té, la garantía quedará anulada.

Si se decolora el piso del hervidor:

Es normal que los elementos caloríficos de acero inoxidable se descoloren. Esto no afecta el desempeño del hervidor. No use estropajos o limpiadores abrasivos ya que esto puede dañar la superficie de acero inoxidable.

Si el hervidor hierve hasta secarse:

El elemento calorífico está protegido por dos dispositivos de seguridad automáticos. Si su hervidor es encendida accidentalmente sin estar llena de agua, o se deja hervir hasta secarse, el hervidor se apagará automáticamente. Usted debe:

- Desenchufar el hervidor y esperar alrededor de 20 minutos a que el elemento se enfríe.
- Vuelva a llenar el hervidor; luego úselo como siempre y verifique que funcione correctamente.

Si el hervidor no funciona:

- Si el hervidor caliente pero no hierve, puede necesitar descalcificar (ver la sección de “Cuidado y limpieza”).
- ¿Se ha encendido accidentalmente el hervidor sin haberse llenado con agua o se dejó hervir hasta secarse? Presione el interruptor de encendido, espere 20 minutos y pruebe de nuevo.
- ¿Está conectado firmemente el cable en la toma y el hervidor está firmemente sentada en la base?

Filtro de malla antiescalante:

La calcificación es causada por la cal y el calcio en el agua dura. El filtro de malla prevendrá que estas partículas suspendidas sean vertidas del hervidor. El filtro debe ser limpiado periódicamente para asegurar un desempeño óptimo.

Para limpiar el filtro, desenchufe el hervidor y deje enfriar. Mantenga la lengüeta en el filtro y levántela para extraer. Cepille suavemente el filtro con un cepillo de dientes húmedo y limpio. Lave el cepillo de dientes y repita si es necesario. Para reemplazar el filtro, mantenga la lengüeta en dirección contraria del pico. Alinee el filtro con el soporte del filtro, y después deslice el filtro en su lugar.

Guía para té

- Haga hervir agua filtrada o con buen sabor en el hervidor. Use 6 onzas (177 ml) de agua por taza de té.
- Si está usando bolsas de té en su lugar, mida 1 cucharadita redondeada de té por taza en el infusor y coloque el infusor en la taza. Si no hay infusor disponible, ponga el té directamente en la taza.
- Vacíe el agua caliente directamente en el té. Para un té más fuerte, agregue más hojas en lugar de infundir más de lo recomendado.
- El té se vuelve amargo si se menea de más.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.** No sumerja el hervidor, base energía, o enchufe en agua o cualquier otro líquido.

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de quemaduras.** No utilice estropajos o polvos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie lisa del hervidor y hacer que el vidrio se quiebre repentinamente durante el uso o la limpieza.

1. Desenchufe. Deje enfriar completamente.
2. Limpie el exterior del hervidor con un paño húmedo.

Para extraer la decoloración o depósitos de incrustaciones dentro del hervidor:

1. Desenchufe.
2. Sirva una cucharada de vinagre blanco y 1/4 de copa (59 ml) de agua en el hervidor y déjela descansar 10 minutos.
3. Frote el piso del hervidor con una toalla de papel. Retire la toalla de papel y el vinagre.
4. Lave con agua y jabón y luego enjuague y seque.
CONSEJO: Para evitar la acumulación de depósitos de incrustaciones/sarro, vacíe el hervidor después de cada uso.

Hamilton Beach

Grupo HB PS, S.A. de C.V. Monte Elbruz No. 124 - 401 Col. Polanco V Sección, Miguel Hidalgo Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100		
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.		
COBERTURA		
• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ____ MES ____ AÑO ____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor diríjase a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		
Ciudad de México ELECTRODOMÉSTICOS Av. Plutarco Elías Calles No. 1499 Zacahuiztco, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 09490 Tel: 55 5235 2323	Nuevo León FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES Ruperto Martínez No. 238 Ote. Col. Centro Monterrey, N.L., CP 64000 Tel: 81 8343 6700	
CASA GARCÍA Av. Patriotismo No. 875-B Mixcoac, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 03910 Tel: 55 5563 8723	Jalisco SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO Garibaldi No. 1450 Ladrón de Guevara Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660 Tel: 33 3825 3480	
Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
41032	K67	120 V ~ 60 Hz 1500 W
Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: “Y” y/o “MX” y/o “MXY” y/o “Z”.		